



VALORITALIA

CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Ai sensi dell'allegato VII del D.M. 18321 del 09/08/2012

CERTIFICATE OF CONFORMITY

On the basis of Annex VII of D.M. 18321 dated 2012/08/09

L'operatore: The operator:
TORREBIANCA DI MUGELLI MATTEO AZ. AGR.
con sede legale in - located in:
VIA FALTIGNANO, 75 San Casciano in Val di Pesa -
(FI)
e sito produttivo in - with factory in:
1 - AB - VIA FALTIGNANO San Casciano in Val di
Pesa - (FI)
P. IVA:VAT N°: 05865310485
Codice operatore n° – Operator code n°:
29211

Certificato n° – Certificate n°
ITBIO015-S24-18/37-1

E' CONFORME AI REQUISITI DEL REG. CE 834/07 E ALLA NORMATIVA NAZIONALE DI SETTORE
MEETS THE REQUIREMENTS OF Reg. EC 834/07 AND ITALIAN SECTOR REGULATIONS

RELATIVAMENTE ALLE ATTIVITÀ, ALLE CATEGORIE DI PRODOTTO E AI PERIODI DI VALIDITÀ RIPORTATI NEL
DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO N° S24-18/37 del 16/05/2018
WITH REGARDS TO THE ACTIVITIES, THE PRODUCT CATEGORIES AND THE VALIDITY PERIODS MENTIONED IN THE
DOCUMENTARY EVIDENCE N° S24-18/37 del 16/05/2018
PER I PRODOTTI RIPORTATI IN ALLEGATO
FOR THE PRODUCTS MENTIONED IN THE ANNEX

Data del controllo:

Date of control

29/11/2017

Luogo e data di emissione:

Place and issue date

Asti, 16/05/2018

Validità – Validity

Da/From: **16/05/2018** a/to: **15/11/2019**

Il Dirigente Tecnico Operativo

The Operative Technical Manager

Giuseppina Amodio

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'allegato VII del D.M. 18321 del 09/08/2012. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei documenti citati. Il certificato autorizza l'operatore a rilasciare dichiarazioni di conformità esclusivamente per i prodotti presenti in allegato. Nel caso di vendita di prodotto sfuso, il cliente deve essere un operatore controllato.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 as amended. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named documents. The certificate authorized the company to issue declarations of conformity only for the products mentioned in the annex. In the case of loose product, the buyer must be a controlled operator.

Lista di distribuzione (a cura di VALORITALIA) - distribution list (by VALORITALIA)

Documento originale - Original document

Operatore controllato - Controlled operator

Copia Conforme emessa in data - Conform copy issued on ---

Destinatario - Recipient: ---

Organismo Accreditato



SGQ N° 077A

PRD N° 073B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e IAL

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

VALORITALIA S.r.l.

VIA PIAVE, 24 – ROMA

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 015
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 0015073 del 30-07-15

ELENCO DEI PRODOTTI AUTORIZZATI
LIST OF AUTHORIZED PRODUCTS

Denominazione dei prodotti	Tipo (1)	Codice prodotto	Codice PAP/PAPV /PAI	Note (Attività svolte dall'operatore in relazione alla singola referenza)
DOCG Chianti Classico annata 2013 / 2017	BIO/PNB	--	--	Prodotto e commercializzato anche per terzi
IGT Toscana Passito	BIO/PNB	--	--	Prodotto e commercializzato anche per terzi
DOC Colli dell'Etruria Centrale annata 2017	BIO/PNB	--	--	Prodotto e commercializzato anche per terzi
IGT Toscana Rosso	BIO/PNB	--	--	Prodotto e commercializzato anche per terzi
Olio extravergine di oliva	BIO/PNB	--	--	Prodotto e commercializzato anche per terzi
Olive da Olio	BIO	--	--	Prodotto e commercializzato
Uva da vino	BIO	--	--	Prodotto e commercializzato

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'allegato VII del D.M. 18321 del 09/08/2012.

L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati.

Il presente documento è di proprietà di VALORITALIA al quale deve essere restituito su richiesta; esso può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da MIPAAF nel caso di accertata inadempienza dell'organizzazione certificata.

Il certificato è rilasciato nell'ambito dello schema accreditato EN 45011 (ISO 65) da ACCREDIA (www.accredia.it) e sostituisce le precedenti revisioni e/o certificati emessi. L'operatore è autorizzato a rilasciare dichiarazioni di conformità al Reg. 834/07 esclusivamente per i prodotti elencati e solo se rispetta i requisiti del Reg. 834/07 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati

This document has been issued on the basis of Annex VII of D.M. 18321 dated 2012/08/09

This document belongs to VALORITALIA and shall be returned on request; it can be suspended or withdrawn by VALORITALIA at any time in case of non-fulfillment as ascertained. It is issued under the certification scheme accredited EN 45011 (ISO 65) by ACCREDIA (www.accredia.it) and it replaces the previous and/or the previous conformity certificates issued. The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/07 regulation only for the attested products.

The company can issue such declaration of conformity only if it fulfills the requirements of the EC 834/07 regulation and of enforced laws for the certified products

Data del controllo:

Date of control

29/11/2017

Luogo e data di emissione:

Place and issue date

Asti, 16/05/2018

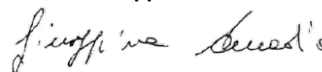
Validità – Validity

Da/From: **16/05/2018** a/to: **15/11/2019**

Il Dirigente Tecnico Operativo

The Operative Technical Manager

Giuseppina Amodio



1 Tipologie: BIO, produzione biologica; CONV, prodotti in conversione; PNB, produzione non biologica in caso di produzione/trasformazione parallela ai sensi dell'art. 11 del regolamento (CE) N. 834/2007. Nella denominazione di vendita degli alimenti trasformati, il termine biologico può essere utilizzato purchè almeno il 95% degli ingredienti di origine agricola sia biologico - Types: *BIO, organic production; CONV, in conversion; PNB, non-organic production in case of parallel production / processing pursuant to Art. 11 of Regulation (EC) No. 834/2007. - Regarding processed food, the term organic may be used in sales description provided that at least 95% of its ingredients of agricultural origin are organic.*

Organismo Accreditato



SGQ N° 077A

PRD N° 073B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e IAL

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

VALORITALIA S.r.l.
VIA PIAVE, 24 – ROMA

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 015
Autorizzazione D.M. MIPAAF n° 0015073 del 30-07-15

L'operatore: *The operator:*

TORREBIANCA DI MUGELLI MATTEOAZ. AGR.

con sede legale in - *located in:*

VIA FALTIGNANO, 75 SAN CASCIANO IN VAL DI PE -

(FI)

e sito produttivo in - *with factory in:*

1 - AB - VIA FALTIGNANO San Casciano in Val di

Pesa - (FI)

P. IVA: VAT N°: 05865310485

Codice operatore n°
Operator Code n°

29211

Codice OdC n°
CB Code n°

IT-BIO-015

Documento giustificativo n°
Documentary evidence n°

S24-18/37

E' CONFORME AI REQUISITI DEL REG. CE 834/07 E CE 889/08
MEETS THE REQUIREMENTS OF Reg. EC 834/07 AND EC 889/08

Relativamente all'attività di produttore / preparatore - produzione vegetale(*) - *With regards to the following activities producer / manufacturer - plant production (*)*

(*) Come definite nell'allegato 5 del D.M. n° 2049 del 01/02/2012

e alle seguenti categorie di prodotto e periodi di validità
and to the following product categories and validity period:

	UP	Sup. ha	Macrouso	Biologico/in conversione/non biologico	Validità	
					dal:	al:
<i>Produzioni vegetali:</i> <i>Vegetal products:</i>	1	6,3568	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - OLIVO <i>SPECIALIZED TREE GROWING - olive tree</i>	biologico		
<i>Produzioni vegetali:</i> <i>Vegetal products:</i>	1	5,7363	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - VITE <i>SPECIALIZED TREE GROWING - grapevine</i>	biologico		
<i>Produzioni vegetali:</i> <i>Vegetal products:</i>	1	0,3197	SEMINATIVO <i>Sowable land</i>	biologico		
<i>Produzioni vegetali:</i> <i>Vegetal products:</i>	1	0,1042	TARE <i>TARES</i>	biologico		

	UP	Filiera produttiva	Tipologia di attività	Biologico/promiscuo	Conto proprio/C. terzi	Validità	
						dal:	al:
<i>Prodotti trasformati:</i> <i>Processed products:</i>	1	ORTICOLA	COMMERCIALIZZAZIONE	BIOLOGICO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
<i>Prodotti trasformati:</i> <i>Processed products:</i>	1	VITIVINICOLA	CONFEZIONAMENTO	BIOLOGICO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
<i>Prodotti trasformati:</i> <i>Processed products:</i>	1	VITIVINICOLA	COMMERCIALIZZAZIONE	BIOLOGICO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021

Organismo Accreditato



VALORITALIA S.r.l.

SGQ N° 077A PRD N° 073B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e IAL

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 015
Autorizzazione DM 0015073 del 30/07/2015

Codice operatore n°
Operator Code n°

29211

Codice OdC n°
CB Code n°

IT-BIO-015

Documento giustificativo n°
Documentary evidence n°

S24-18/37

Prodotti trasformati: Processed products:	1	VITIVINICOLA	MAGAZZINAGGIO	BIOLOGICO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	VITIVINICOLA	ETICHETTATURA	BIOLOGICO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	VITIVINICOLA	TRASFORMAZIONE	BIOLOGICO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	CONFEZIONAMENTO	PROMISCUO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	ETICHETTATURA	PROMISCUO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	TRASFORMAZIONE	PROMISCUO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	MAGAZZINAGGIO	PROMISCUO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	COMMERCIALIZZAZIONE	PROMISCUO	Conto proprio	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	CONFEZIONAMENTO	PROMISCUO	C. terzi	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	ETICHETTATURA	PROMISCUO	C. terzi	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	MAGAZZINAGGIO	PROMISCUO	C. terzi	16/05/2018	15/05/2021
Prodotti trasformati: Processed products:	1	OLIVICOLA	TRASFORMAZIONE	PROMISCUO	C. terzi	16/05/2018	15/05/2021

Organismo Accreditato



SGQ N° 077A PRD N° 073B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e IAL

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

VALORITALIA S.r.l.

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 015
Autorizzazione DM 0015073 del 30/07/2015

Codice operatore n° <i>Operator Code n°</i>	Codice OdC n° <i>CB Code n°</i>	Documento giustificativo n° <i>Documentary evidence n°</i>
29211	IT-BIO-015	S24-18/37

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008 e s.m.e.i. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei documenti citati e nella normativa nazionale di settore. Il presente documento, privo del certificato di conformità non autorizza l'operatore a utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti i termini riservati al metodo di produzione biologico. Il presente documento deve essere restituito su richiesta di VALORITALIA e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da VALORITALIA nel caso di accertata inadempienza. Il presente documento non è valido ai fini della certificazione di prodotto. L'operatore a cui viene rilasciato è direttamente responsabile del suo corretto utilizzo.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 as amended. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named documents and in the national regulations concerning organic production. This document, without the certificate of conformity doesn't authorize the company to use in labeling, advertising material, commercial documents of the products the terms referring to organic production. This document belongs to VALORITALIA and has to be returned on request, can be suspended or withdrawn at any time in the event of non fulfilment as ascertained by VALORITALIA. This document is not a certificate of products. The operator is released is directly responsible for its proper use.

Data ultima verifica finalizzata all'emissione del Documento giustificativo: 19/07/2018
Last audit for issuing of Documentary evidence

Luogo e data di emissione: Asti (AT), 16/05/2018
Place and date of issuing

Validità dal: 16/05/2018 al 15/05/2021
Validity from 16/05/2018 to 15/05/2021

Il Dirigente Tecnico Operativo
The Operative Technical Manager
Giuseppina Amodio

